

# Народная Воля

НАДВОР'Е

Сёння ўдзень па краіне захавацца воблачнае з прасвіненнямі напяр'е, месцамі — кароткачасовыя апады, пераважна — мокры снег. Вечер заходні і паўночна-заходні, 5—10 м/с. Тэмпература паветра ў Віцебску, Гродне — +1...+3, Магілёве, Мінску — +2...+4, Брэсце — +3...+5, Гомелі — +4...+6.  
У наступныя дзве сутак: месцамі апады, 11-га ўначы — слабы галада. Вечер паўднёва-заходні, 4—9 м/с, па поўначы парывы да 14 м/с. Тэмпература паветра 11-га ўначы — 0...+3; 12-га і 13-га — +4, удзень — +1...+6.

Пейджинговую связь  
редакции обеспечивает  
**МОБИКОМ**  
пейджинг-система  
(017) 222-46-51  
(017) 222-46-52

ПУЛЬС

## Не плаціць зарплату

За апошнія два месяцы запачыналася на вышэйшым зарплатным плаці ў Беларусі ўзрасла ў 20 разоў — з 0,5 да 9,5 працэнта ад месцянага фонду зарплат.  
Сёння памер запачынаюцца складае 40,9 мільярда рублёў; з іх 32 мільярды прыпадае на аграрнапрамысловы комплекс.  
У Гродзенскай вобласці паказчык запачынаюцца складае 16,9 працэнта ад месцянага фонду; аплата працы: у Магілёўскай — 13,8; у Гомельскай — 13,1; Віцебскай — 12,9; Брэскай — 9,9; Мінскай — 9,3; у Мінску — 0,1 працэнта.  
У верасні ў параўнанні са жніўнем у Беларусі адбылося

зніжэнне сярэдняй зарплатнай плаці — са 143,9 тысячы да 141,3 тысячы рублёў. У абароннай прамысловасці сярэдняя зарплата знізілася з 74,4 тысячы да 65,4 тысячы рублёў.  
Беларуская прафсаюзы таксама занепакоены ростам міжгалінавай дыферэнцыяцыі аплата працы. Гэты паказчык зараз складае 6,1 раз. У сацыяльнай сферы, напрыклад, сярэдняя зарплатная плаці ў верасні складала 75 тысяч рублёў, у банкаўскай сферы — 269,6 тысячы, у нафтаздабываючай прамысловасці — 462,2 тысячы рублёў.

Юрый ПАЦЕМКІН.

## 30.000 сацыяльных сірот

Сёння ў краіне больш за 30 тысяч дзяцей, якія маюць дачыненне да катэгорыі "сацыяльных сірот" — дзеці, у якіх бацькі жывы.  
Пры гэтым штогод колькасць сацыяльных сірот узрастае на пяць тысяч, што ў сваю чаргу выклікае рост падлеткавай злачыннасці. Такое неспрыяльнае сацыяльнае становішча сведчыць аб крызісе сям'і.  
У краіне створана сістэма

новых сацыяльна-педагагічных устаноў, якая дазваляе знізіць узровень сацыяльнага сіротства. Сёння ў Беларусі функцыянуюць больш за 60 дзіцячых сацыяльна-педагагічных цэнтраў. Найбольш падобных устаноў дзяліць знізіць колькасць беспрытульных дзяцей і адпаведна знізіць узровень дзіцячай злачыннасці.

Вольга АСПЕНКА.

## "Беларускае пытанне" ў Жэневе

У капітала дэсталя ў Жэневе на пасяджэнні адміністрацыйнага савета Міжнароднага арганізацыі працы (МАП) зноў будзе разглядацца "беларускае пытанне".  
Пра гэта на сустрэчы з журналістамі паведамаў загадчык міжнароднага аддзела Федэрацыі прафсаюзаў Беларусі (ФПБ) Алег Падліска. Паводле яго слоў, беларускі ўлад дэлегавалі на адрозніваць на разліне 89-й сесіі МАП аб уключэнні Беларусі ў спецыяльны

параграф, дзе канстатываліся невыкананне беларускім уладам патрабаванняў МАП і парушэнні правоў працоўных.  
Апрача таго, МАП заклікала беларускі ўлад адмяніць дэкрэты прэзідэнта № 8 і 11 аб абмежаванні правоў прафсаюзаў; спыніць умяшальніцтва ў дзейнасць прафсаюзаў, а таксама звярнуцца да ўрада Беларусі з просьбай прадставіць інфармацыю аб сітуацыі з правамі прафсаюзаў у краіне.

Юрый ПАЦЕМКІН.

ПЕРСОНА

## Кадр аднаразовага пал'вання

Экс-савецкі пасада Беларусі ў Молдове Васіль Навіков пасля плановага завяршэння свайго заграмакомандіровкі напісаў заяву аб ухадзе з структуры МІДА. По сабасцеўнаму жаданню. Ужо пачынае тры месяцы Васіль Навіков не працуе.



тэрства іностранных дел Павел Латушко говорил, что с августа этого года Василь Николаевич уже не числится в резерве МІДА. И утверждает, что никто не принуждал экс-вице-спикера Верховного Совета Беларуси 13-го созыва писать заявление об уходе.

Напомним, что во время конституционного кризиса 1996 года секретарь ЦК Партии коммунистов белорусской Василий Навиков был одним из лидеров оппозиционной антилюкашенковской оппозиции. Неоднократно выступал в негосударственной прессе, в том числе в антикоммунистической, пытаясь противостоять декоративному референдуму 24 ноября 1996 года. Но в 1998 году Навиков неожиданно прекратил политическую борьбу. Деустирироваў молдавское віно Василь Навіков, гаворыць, атправіўся пасле таго, каб напісаў пакаяннае пісьмо Аляксандру Грыгор'евічу. Верне, по словам лідэра павешчэння, вначале Навікову прадложылі должност, а уж кода он собрал чемаданы, попросили написать это самое письмо.  
Пресс-секретарь Минис-

терства иностранных дел Павел Латушко говорил, что с августа этого года Василь Николаевич уже не числится в резерве МІДА. И утверждает, что никто не принуждал экс-вице-спикера Верховного Совета Беларуси 13-го созыва писать заявление об уходе.

Напомним, что во время конституционного кризиса 1996 года секретарь ЦК Партии коммунистов белорусской Василий Навиков был одним из лидеров оппозиционной антилюкашенковской оппозиции. Неоднократно выступал в негосударственной прессе, в том числе в антикоммунистической, пытаясь противостоять декоративному референдуму 24 ноября 1996 года. Но в 1998 году Навиков неожиданно прекратил политическую борьбу. Деустирироваў молдавское віно Василь Навіков, гаворыць, атправіўся пасле таго, каб напісаў пакаяннае пісьмо Аляксандру Грыгор'евічу. Верне, по словам лідэра павешчэння, вначале Навікову прадложылі должност, а уж кода он собрал чемаданы, попросили написать это самое письмо.  
Пресс-секретарь Минис-

## Взгляд со стороны

Валерий ЩУКИН, депутат Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва:

— Как политик Навиков умер. Он слеза. Навиков был политическим генералом. А генерал не имеет права сдаваться в плен. Не должен пресмыкаться. Полагаю, Навикова из МІДА "ушли" по сабасцеўнаму жаданню. Он сделал свое дело: перешел на сторону власти, помог развалить то, что еще хоть как-то функционировало. Я имею в виду президиум Верховного Совета. Теперь в его услугах не нуждаются.  
Могут предполагать, что сейчас Василий Навиков ищет

кресло с хорошим окладом. По крайней мере, чтобы зарплата была примерно такой, как в Молдове. В этом смысле его можно понять — человеку по пенсии осталось подлога. Но в Беларуси все хлопотливые должности уже распределены и ему ничего не светит...  
В 1996 году в "Народной воле" Навиков написал яркую статью "Кадр одноразового пользования". О тех, кто переходил на сторону Лукашенко. Сегодня можно сказать, что он писал про себя.

Собирался трудоустроиваться. Останется ли госслужащим или пойдет преподавать в вуз — сказать не могу. Кажется, Навикову поступило несколько предложений. Однако он не торопится. Выбериет. Как известно, рыба ищет где глубже, а человек — где лучше.

Марина КОКТЫШ.

КОНФЛИКТ

# Брестские инквизиторы

В полку неугодных властям средств массовой информации прибыло. В Бресте местные власти пытаются запретить печататься одной из самых популярных местных независимых газет — "Брестскому курьеру". Накануне визита в западную часть Беларуси белорусского правительства на имя главного редактора "Брестского курьера" Николая АЛЕКСАНДРОВА пришло письмо, подписанное директором ОАО "Брестская типография" Василием Калениковым, в котором коллектив редакции был уведомлен, что "с 5 ноября 2001 года типография временно прекращает печать газеты вплоть до письменного разрешения управления по печати Брестского облисполкома".

Как следует из письма директора типографии, "причиной временного прекращения печати "Брестского курьера" является предупреждение, полученное газетой от Государственного комитета РБ по печати от 21 сентября нынешнего года". В соответствии с предъявленными требованиями, как сообщили в редакции газеты, главным редактором "Брестского курьера" на следующий же день было отправлено письмо на имя начальника Управления по печати Брестского облисполкома Георгия Томашевича с просьбой дать письменное разрешение на печать очередного, 46-го, номера в брестской типографии. Однако несмотря на все предпринятые попытки "печатать в Бресте так и не была разрешена".

Сам Георгий Томашевич в телефонном разговоре с корреспондентом "Народной воли" вообще опроверг причастность своего управления к конфликту с "Брестским курьером".

Георгий ТОМАШЕВИЧ: — Никакого запрета на печать мы не давали. И вообще, отношения газеты "Брестский курьер" с типографией регулируются только соответствующим договором между ними, — только договором. А управление по печати Брестского облисполкома никакого отношения к этому не имеет.  
— То есть остановка печати "Брестского курьера" — это личная инициатива директора типографии?  
— Похоже, что так. И во-



"Брестский курьер" хотят закрыть, потому что Долголеву кушать хочется?

Фото IREX/ProMedia.

газеты в типографии "Плутос".  
Вот что сообщил корреспонденту "Народной воли" по телефону заместитель главного редактора "Брестского курьера" Валерий МОЛЮЧНИКОВ: — Мы ходили на прием к начальнику управления по печати в Бресте, а именно к Георгию Томашевичу с просьбой возобновить печатание газеты в Бресте, на что последний только развел руками: дескать, вы же понимаете — президент приезжает... После девятого, мол, возможно, ваш вопрос рассмотрим.

— Вы отпечатались бы обычным тиражом в Смоленске?  
— Нет. К сожалению, тираж газеты получился намного меньше, чем обычно.  
— Чем это вызвано?  
— Прежде всего тем, что мы выжили по известным причинам из графика. Читатели должны были получить этот номер в среду.  
— За что было вынесено предупреждение 21 сентября?  
— Предупреждение было вынесено во время предвыборной кампании, когда мы опубликовали заявление под названием "Прекратите травлю демокра-

тических кандидатов!". Это заявление было подписано лидерами местных партийных организаций — социал-демократами, БНФ и т.д., часть из которых, как выяснилось, не прошла регистрацию. То есть документы они подали, но ответа от регистрирующих органов получить не успели.  
— Томашевич не пообещал вам, что следующий номер "Брестского курьера" будет отпечатан в Бресте?  
— Нет, не пообещал. И мы, откровенно говоря, не очень-то на это надеемся. И опять идти на полусогнутых на поклон к ним не собираемся.

Кроме того, редакция ежедневно собирает подать в суд иск на Управление по печати Брестского облисполкома и брестскую типографию с требованием покрыть потери, понесенные редакцией. Наши брестские коллеги также написали открытое письмо на имя "всенародноизбранного" государственного чиновника, в котором пожаловались, что "в результате необдуманных, неконструктивных действий представителей власти десятки тысяч наших читателей, а в недалеком прошлом — наших подписчиков, лишены возможности получать информацию из источника, которому они доверяли и отдавали предпочтение на протяжении почти 11 лет...".

Оно, конечно, обидно за брестских читателей, у которых, по сути, отбирают слово правды. Только вот, уважаемые коллеги, писать проистекающие письма чиновнику всех чиновников, ей-богу, дело неблагодарное и абсолютно бесперспективное!  
Не умеет он читать, вот в чем дело. Уж сколько протестов перья сломили... Вот и "Народная воля" седьмой год не может пробиться в типографию издательства "Белорусский Дом печати", подведомственного Управлению делами президента Республики Беларусь. Все говорит: "Мы бы рады помочь, да вот он..."

Александр СИЛИЧ.

ЖАХ

## Карнікі ў Курапатах

Як вядома, 8 лістапада вёчарам у Курапатах улады правялі, па сутнасці, карную аперацыю. Да ўрочышча пад'еху аўтобус з АМАПам і міліцыянтамі на чале з начальнікам упраўлення аховы грамадскага парадку Упраўлення ўнутраных спраў Мінскай вобласці Ігарам Уладзікам. Міліцыянты запырвалі ад модалі неадпаведна паводзінаў тэрыторыю Курапатаў разам з наметамі і крыжамі. Пасля таго як хлопцы не паддаліся на правакацыю, міліцыянты пачалі штурм. Тэхніка пачала бурны крыжы і адвозіць іх у кар'ер палізу, быў знесены намет. У ход пайшлі дубіны і газы. Былі затрыманы каля 10 чалавек, у тым ліку сябры ўправы "Маладога фронту" Насіася Карповіч, Сяргух Лісчонак і Аляксей Чарняў, якія былі збіты і шпіталізаваны.

Наглядачы ні на што, як павядаляюць у прэс-службе "Маладога фронту", "маладзёж не зламалася, акцыя пратэсту ў Курапатах будзе працягвацца".  
Як стала вядома на момант дачынума, у пяціцца ў Курапатах дзяжурны засталіся толькі тыя, каму ўдалося пазбегнуць арышту. Сярод іх Аляксей ГЕТМАН: — Нас у лагера засталася ўсяго тры чалавекі. Прышлі яны каля дзевяці жыхароў сталаго веку — мясцовыя жыхары, якія дзяжуралі разам з намі. Толькі што каля 50 чалавек з бел-чырван-белым сцягам насправілі працягвацца да нас, але ж іх стрымліваюць

АМАПшчы. Некаторых, наколькі я ведаю, з гэтых 50 ужо даставілі ў РАУС.  
— Колькі байцоў АМАПа побач з вамі?  
— Іх тут каля 50 чалавек. Яны паводзіць сабе вельмі агрэсіўна. Таксама наядуна прывезлі два КамАЗы з вайсковымі.  
— Будуюць на калымавой аўташашы працягвацца?  
— Так. Будуюць ідзе поўным ходам. Засыпаюць крыжы. Мы спрабавалі крыжы абараніць, але марна, трактары ледзь не давялі людзей... Засыпалі нас пяском амаль на пояс, пакуль не затрымалі АМАП.

Прэс-сакратар грамадзянскай ініцыятывы "За ўратаванне Курапатаў" Сяргей Сахаруў у гэты час сустракаўся з тэхнічным дырэктарам, першым намеснікам генеральнага дырэктара прадпрыемства "Магістраль-Аўтадор" Юрыем Станіслававічам МАСЮКОМ.  
Сяргей САХАРУЎ: — Спадар Мясюк, у прынцыпе, разумее нашу пазіцыю. Ён таксама прысутнічаў падчас "самодзейнасці" АМАП і не падтрымлівае ў прыватнасці размоваў з гэтымі людзьмі. Ён пацвердзіў, што неабходна ўстанавіць спецыяльную дэмакратычную мяжу 15 метраў, за якую не павінны заходзіць будыдзельнікі.  
Мясюк таксама заявіў, што можа быць перагледжана праектная дакументацыя на будаўніцтвае шашы — у адпа-



веднасці з патрабаваннямі грамадскасці.  
— Якая далейшая роля прас-таўніковай ініцыятывы ў Курапатах?  
— Яны будуць назіраць разам з археолагамі, каб дэмакратычная мяжа, аб якой я сказаў, не парушалася.  
— Што будзе рабіць далей?  
— Мы будзем патрабаваць ад уладаў, каб Курапаты зробілі мемары-

Мікола БУСЕЛ.  
Фота IREX/ProMedia.

ЧУЛІ?

## Яўгену Новікаву забаранілі пакідаць Беларусь

Судовая справа супраць вядучага Беларускага тэлебачання Яўгена Новікава пачалася яшчэ напярэднімі прэзідэнцкімі выбараў, калі адбылася праграма "Правы чалавека. Погляд у свет" з'яўлялася на экраны БТ з зайдзеным пастаянствам.  
У адной са сваіх перадач Яўген Новікаў абвінавачваў хрысціян-п'яніцэсцінікаў у смерці маладога хлопца з райцэнтра Старыя Дарогі і зрабіў выснову, што вернікі прыносяць рэгулярна чалавечыя ахвяры. Абарона вернікі падлі на Новікава ў суд дзеля абароны гонару і годнасці.  
Двойчы ў судзе Першамайскага раёна сталіцы распачынаў суд па іскавым заяве Беларускага саюза хрысціян веры Евангельскай і двойчы Яўген Новікаў

не з'яўляўся на працэсе, хаяа дакладна вядома, што судовую пазу ён атрымліваў. У чацвер судзя Вікторыя Заіцава нават патэлефанавала Новікаву і запырала яго прыйсці на судовыя пасяджэнне, аднак ён катэгорычна адмовіўся. І тады судзя вырашыла прызначыць прыслужніка Лукашэнкі да адміністрацыйнай адказнасці за непаводу да суда.  
Суд забараніў Новікаву пакідаць тэрыторыю Беларусі. Калі ён і ў чарговы раз адмовіцца прыйсці ў суд, яго даставяць туды прымуова пад міліцыйскім канвоем.  
Наступнае судовае пасяджэнне па гэтай справе адбудзецца 20 снежня.

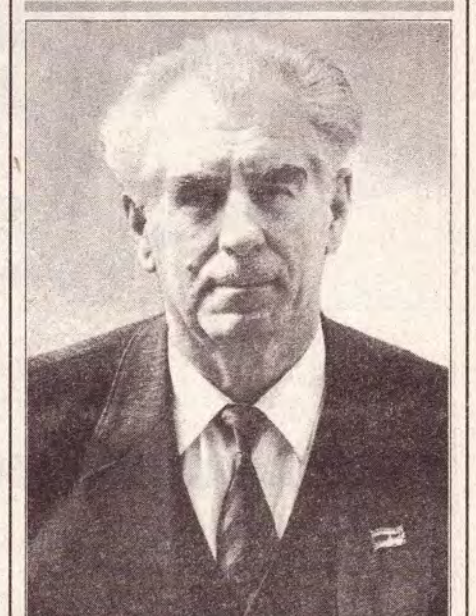
Вольга ГРЫНЯВІЦКАЯ.



ДУМКИ-СТРЭМКИ

## А пра самае набалелалае — ні слова?

НІЛ ГІЛЕВІЧ



У Мінску прайшоў Другі з'езд настаўнікаў Беларусі. Два дні дэлегаты абмяркоўвалі актуальныя (вострыя, набалелыя) праблемы жыцця школы і сапраўды: усё, пра што гаварылася на З'ездзе, патрабуе пільнай увагі з боку дзяржавы і грамадскасці. Усё — набалела, усё і матэрыяльная база школы, і зарплата настаўнікаў, і перагрузка вучэбных праграм, і здароўе дзяцей, і задачы маральнага выхавання (выхаванне асобы), і якасць падручнікаў і г.д., і г.д. Усё набалела, усё.

Але сярэд усёго — ёсць і самае набалелае: гэта — становішча, у якім апынулася сёння ў Беларусі беларуская мова. Машынай набалела больш, чым гэта, — няма. Больш актуальнай, больш вострай праблемай, чым гэта, — няма. Гэта пытанне — у поўным сэнсе слова пытанне жыцця і смерці. Жыцця і смерці беларускай нацыі. І таму я звяртаюся да вас, шаноўныя дэлегаты З'езда: скажыце, хто з вас выступіў з трыбуны ў абарону беларускай мовы? Хто выказаў трыботу за яе лёс? Ды што — тры-вогу! Тут ужо не трыбота, а — жах, роспач! Як у чалавека, якога штурхнуў на край безда-на, — адны штурхнуў, другія падлікавалі. Дык хто з вас кажа: "Ратушце! Ратушце! Ратушце!" Ну хоць адзін з дэлегатаў зачынуў? Я вас вельмі прашу: паведаміце праз друку (найлепш — праз "Народную волю"), хто з вас у гэты шчырасты і мужна-скае сказаў з трыбуны З'езда прыкладна такое слова:

"Калегі! Сябры! Найпершае па важнасці, што мы павінны рабіць, — гэта ратуюць родную мову! Бо калі мы не ўрата-ваем мову (а яе ўжо дадушылі ў чаркач-ва), калі не аднавім для яе права на сва-бодае дзяржаўнае жыццё (а запаранілі, манкурты і добілі павалілі яе гэтага права), — то ўсе нашы іншыя педэгагічныя высілки-намаганні будуць марныя. Чалавека з вялікай літары, Грамадзяніна, Патрыяты, Беларусі з вялікай літары мы не выхаваем. Не можа быць патрыятам Радзімы чалавек, які не шануе, больш таго — ненавідзіць мову свайго народа і яго духоўную культуру (а мова — аснова нацыянальнай культуры). Чалавек можа па пэўных прычынах не валодаць роднай мовай, але не любіць, але ненавідзіць — не можа, бо гэта амаральна!"

Калегі! Сябры! Адрываючы дзяцей ад беларускай мовы, г.зн. ад беларускай духоўнай культуры, ад беларускіх нацыянальных святаў, ад беларускай гісторыі, мы будзем выхоўваць не грамадзян, не патрыятаў, якія забяспечыць Беларусі эканамічны і культурны росквіт, а тых жа дзікуноў, манкуртаў і лабіаў, якія дабры краіну не дадуць. Давячы беларускі народ да пагібелі, да этнічнай смерці. Беларускай нацыі не стане, бо будзе знішчана ўсё тое, на чым любяць наша трымацца."

Афіцыйная газета, падводзячы вынікі работы З'езда, піша: "Прынята рэзолюцыя. Тэпер гэтае — усё, о чым гаворылі, осуществіць... Во імя будучага Беларусі! Панове! У ім будучыні Беларусі самае галоўнае, што трэба ажыццявіць, — зрабіць Беларусь беларускай. А гэта значыць — зрабіць беларускую школу, — і ба-зую, і вышэйшую. Без гэтага будучыні ў Беларусі не будзе, шаноўныя, не будзе. Будзе "Северо-Западный край" або шчысць заходніх губерняў Расіі. Няўжо каму-небудзь яшчэ не ясна? Няўжо вы, шаноўныя настаўнікі, гэтай элементарнай ісціны не разумееце? Не паверу. Не можа быць. Безумоўна, разумееце! Дык чаго тады вам бракуе, чаго нехапае-нестае? Прычыны-васы? Мухнасы? Стойкасы? Ну напэўна. Іначай бы казалі гэта на З'ездзе. І гаварылі б гэта вучням і іх бацькам кожны дзень — неспыхана-наспыхана! Разумеючы, што вы гаворыце зусім бяскарысліва, чалавечы, добры, бласлаўленыя самім Госпадам Богам рэчы, а імяна: "Дзеці! Вучні! Любіце і не давайце ў крыўду сваю родную беларускую мову! Бацькі! Грамадзяне! Рабіце ўсё, што можаце, каб нашу родную беларускую мову не залушыла ня-чыстая сіла, каб наша мова на нашай жа-ямлі квітнела і панавала скрозь і ўсюды! Як польская ў Польшчы, як бал-гарская ў Балгарыі, як літоўская ў Летуве і г.д., і г.д., і г.д."

А ці робіце гэта вы, мае дарагія, ці гаворыце гэта і на ўроках, і па-за ўрокамі, і ў школе, і па-за школай? А калі не — дык каго ж хочае выхаваш? Каго? Грамадзянін і патрыяты! Бацькаўшчыны, верных сыноў і дачок Беларусі! Давольнае на-даваць вам тое, што вы і самі добра ведаеце. Філістар можа выхаваш толькі філістэра. Прыстасаванец можа выхаваш толькі прыстасавана. Бяспілет можа вы-хаваш толькі бяспілету. Іначай кажучы, мыш пад памялом можа выхаваш толькі мыш пад памялом.  
Прабачце за гэты неспрымны на-памін. Не ад высілага жыцця, мае дарагія.



От редакции.  
Стоит ли нам комментировать письмо, под которым стоит 4 подписей? Думается, в данном случае нет резона. А если будет официальное реагирование, мы ознакомим с ним читателей.







# 4 ТЕЛЕПРОГРАММА (сохрани на всю неделю)

Народная Воля

10 ЛІСТАПАДА 2001 г.

## Понедельник, 12 ноября

**БТ**  
06.30, 07.10 Доброе утро, Беларусь!  
07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Новости.  
09.15 Документальный сериал "Страны мира". Литвал (Международный Французский Канал).  
10.05 "Страсти". Сериал (Италия).  
10.55 Телебарометр. Прогноз погоды.  
11.10 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
12.15 "Время местное". Репортажи из провинции.  
13.05 "Загадки мастера". Программа, посвященная творчеству народного артиста СССР дирижера Виктора Ровдо.  
14.45 "Тени исчезают в полдень". Худ.фильм ("Мосфильм"). 3-я серия.  
15.15 Детективный сериал "Жюли Леско" (Франция).

17.00 "Страсти". Сериал (Италия).  
18.20 Зона Икс.  
18.30 Детектив "Генерал" (Великобритания-Ирландия).  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама. Информационный канал.  
21.45 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
22.35 Стадион.  
23.00 Планета "АРТ".

### ОРТ

08.00, 11.00, 14.00 Новости.  
08.15 "Земля любви". Сериал.  
09.10 "Каменская: Не мешайте палачу". 1-я серия.  
10.15 Док-детектив "Шайка для министров". Дело 2000 года. Часть 1-я.  
10.45 "Ералаш".  
14.50 Библиомагия.  
14.15 Возможно все.  
14.35 Звездный час.

15.00 "Вечный зов". Сериал.  
16.00 Большая стирка.  
17.00 Вечерние новости.  
17.25 "С легким паром!".  
18.00 "Земля любви". Сериал.  
19.00 Жюли Леско.  
20.00 Время.  
20.35 Комедия "Следующий". 1-я серия.  
21.40 Независимое расследование.  
22.30 Ночное "Время".  
23.00 "На футболе".  
23.30 "Ночная смена".

### РТР

08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.  
08.15 Телесериал "Московские окна".  
10.30 "Санта-Барбара". Телесериал (США).  
16.30 Комедия "Она вас любит". 1956 г.  
18.00 Телесериал "Московские окна".  
19.35, 22.30 Местное время. Вести — Москва.  
19.55 Детектив "Пуаро Агаты Кристи".

Считалка" (Великобритания). 1995 г.  
22.00 Вести + Подробности.  
22.45 Дежурная часть.  
23.00 Остроумный фильм "Переключатки" (США). 1999 г.  
00.40—00.43 Прогноз погоды.

### КУЛЬТУРА

07.05, 11.30, 15.00, 17.30, 23.00 Новости культуры.  
07.30 "Афера Цепелиса". Худ.фильм.  
09.15 "Бесконечная история Голливуда".  
09.40 "Рядом с реставратором". Лик (Иконописец). Док.фильм.  
10.20 Л.Десятников. "Как старый шарманщик".  
10.35 Сферы.  
11.45 "Доброе утро". Худ.фильм.  
13.10 "Возвращение с Олимпа". Мультфильм.  
13.30 Вместе с Фаддеем.  
13.45 Все суры Корана.  
14.05 Живое дерево ремесел.  
14.15 Архитектурная галерея.

### НТВ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.  
05.10, 06.20, 07.55, 13.25, 17.40 Криминал.  
05.20, 07.15 Впрок.  
05.35, 06.40, 13.40 Афиша.  
05.40, 07.25 Наши любимые животные.  
05.45, 06.45, 07.45 Пять минут с Новозеновым.  
05.50, 06.50 Большие деньги.  
06.35, 07.40 Карданный вал.  
06.55 "Опасный мир".

### ТВ-6

05.45, 14.35, 17.40, 23.30 Дорожный патруль.  
06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Сейчас.  
06.10, 06.40, 07.10, 07.35 День за днем.  
07.50 Назло.  
08.25, 10.25 Сериал "Тайны следствия".  
09.25 "Итого".

### ТВ-6

05.45, 14.35, 17.40, 00.25 Дорожный патруль.  
06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Сейчас.  
06.10, 06.40, 07.10 День за днем.  
07.40, 20.35 Тьштите свет.  
07.50 Назло.  
08.25, 18.45 Сериал "Тайны следствия".  
09.25 "Без галстука".  
09.55 "Заблудший полк".  
10.00 "Парки-2". Фильм ужасов.  
12.20, 14.25 Телемагазин в Минске.  
13.15, 17.05, 22.40 "За стеклом".  
14.55 100 чудес света.

### ТВ-6

05.45, 14.35, 17.40, 00.25 Дорожный патруль.  
06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Сейчас.  
06.10, 06.40, 07.10 День за днем.  
07.40, 20.35 Тьштите свет.  
07.50 Назло.  
08.25, 18.45 Сериал "Тайны следствия".  
09.25 "Завтрак с Соловьевым".  
10.25, 20.50 Сериал "Улицы разбитых фонарей II".

13.50 Сериал "Графиня де Монсоро".  
15.30 Сериал "Салон красоты".  
16.30, 18.55 Детектив "День рождения Буржуа-2".  
18.35 Герой дня.  
23.30 Гордон.

11.25 "Средя".  
11.25 Детектив "Полицейские". 3-я серия.  
13.50 Сериал "Графиня де Монсоро".  
15.30 Сериал "Салон красоты".  
16.30, 18.55 Сериал "День рождения Буржуа-2".  
18.35 Герой дня.  
23.30 Гордон.

## Вторник, 13 ноября

Техническая профилактика до 15.00

**БТ**  
15.00, 18.00, 00.35 Новости.  
15.15 "Данни, расскажи мне историю". Док.сериал (Международный Французский Канал).  
15.25 "Все на орбиту!" Познавательный сериал для детей (Международный Французский Канал).  
15.35 "Маленькие Эйнштейны". Сериал для детей (Германия).  
16.10 "Пять чудес".  
16.20 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.  
17.00 "Страсти". Сериал (Италия).  
18.20 Зона Икс.  
18.30 "Москва — Минск".  
18.45 "Дети на деревьях". Худ.фильм

(Международный Французский Канал).  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама. Информационный канал.  
21.45 "Терминатор-2. Судный день" (США).  
24.00 Спорт-курьер.  
00.10 Ток-шоу "Дела житейские".

### ОРТ

08.00, 11.00, 14.00 Новости.  
08.15 "Земля любви". Сериал.  
09.15 "Следующий". 1-я серия.  
10.20 "С легким паром!".  
10.50 Библиомагия.  
14.15 Семь бед — один ответ.  
14.35 Царь горы.  
15.00 "Вечный зов". Сериал.  
16.00 Большая стирка.  
17.00 Вечерние новости.  
17.25 Сериал "Ускоренная помощь".  
18.00 "Земля любви". Сериал.  
19.00 "Слабое звено".

20.00 Время.  
20.35 "Следующий". 2-я серия.  
21.40 Кремль-9. "Главный бастион". 1-я серия.  
22.30 Ночное "Время".  
23.00 Дивизия.  
23.30 "Ночная смена".

### РТР

08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.  
08.15 Телесериал "Московские окна".  
10.30 "Санта-Барбара". Телесериал (США).  
16.30 Комедия "Раз на раз не приходится". 1987 г.  
18.00 Телесериал "Московские окна".  
19.35 Местное время. Вести — Москва.  
19.55 Детектив "Марселек, 12. Прошай, полицейский!". 2001 г.  
22.00 Вести + Подробности.  
22.30 Местное время. Вести — Москва.  
22.45 "Терракты в Америке: поиски причин". Док. фильм (США).

23.40 Комедия "Сладкий и гадкий" (США). 2000 г.  
01.25—01.28 Прогноз погоды.

### КУЛЬТУРА

07.05, 11.30, 15.00, 17.30, 23.00 Новости культуры.  
07.30 "Тобесек". Худ.фильм.  
09.15 Золотой пьедестал.  
09.40, 15.35 Документальный экран.  
10.35 В вашем доме.  
10.45 "Позови меня в даль светлую". Худ.фильм.  
13.30 Вместе с Фаддеем.  
13.45 Дело житейское.  
14.15 Власть горы.  
14.30 Сценария.  
15.10 "Готовы или нет?". Сериал.  
16.30 "Российский курьер".  
17.00 "Анатолий".  
18.10 Шоу Елены Степаненко.  
18.15 "Буденброкеры". Сериал.  
19.15 Портреты художников.

17.00 Археология.  
17.50 Кто там...  
18.15 "Буденброкеры". Сериал.  
19.15 Портреты художников.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 "Тринадцать плюс". Академик Павел Черенков.  
20.40 "Кадош". Худ.фильм.  
22.30 Партитуры не горят.

### НТВ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.  
05.10, 06.20, 13.25, 17.40 Криминал.  
05.20, 07.15 Впрок.  
05.35, 06.40, 13.40 Афиша.  
05.40, 07.25 Наши любимые животные.  
05.45, 06.45, 07.45 Пять минут с Новозеновым.  
05.50, 06.50 Большие деньги.  
06.35, 07.40 Карданный вал.  
07.55 Сериал "Скорая помощь".  
09.25, 20.50 Алчность.  
10.05 Квартирный вопрос.

17.00 Археология.  
17.50 Кто там...  
18.15 "Буденброкеры". Сериал.  
19.15 Портреты художников.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 "Тринадцать плюс". Академик Павел Черенков.  
20.40 "Кадош". Худ.фильм.  
22.30 Партитуры не горят.

### НТВ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.  
05.10, 06.20, 13.25, 17.40 Криминал.  
05.20, 07.15 Впрок.  
05.35, 06.40, 13.40 Афиша.  
05.40, 07.25 Наши любимые животные.  
05.45, 06.45, 07.45 Пять минут с Новозеновым.  
05.50, 06.50 Большие деньги.  
06.35, 07.40 Карданный вал.  
07.55 Сериал "Скорая помощь".  
09.25, 20.50 Алчность.  
10.05 Квартирный вопрос.

## Четверг, 15 ноября

**БТ**  
06.30, 07.10 Доброе утро, Беларусь!  
07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Новости.  
09.15 "Страсти". Сериал (Италия).  
10.10 Здоровье. Тележурнал.  
10.35 Сад мечты. Передача для дачников.  
11.00 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
12.15 Добрый день, Беларусь!  
13.00 "Тени исчезают в полдень". Худ.фильм. 4-я серия.  
14.15 Док.сериал "Сокровища мировой культуры" (Германия).  
15.15 "Данни, расскажи мне историю". Док.сериал (Международный Французский Канал).  
15.25 "Все на орбиту!" Познавательный сериал для детей (Международный Французский Канал).  
15.35 "Маленькие Эйнштейны". Сериал для детей (Германия).  
16.10 "Пять чудес".  
16.20 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.  
17.00 "Страсти". Сериал (Италия).  
18.20 Зона Икс.  
18.30 Час профессионала.  
18.55 Детектив "Киллер" (Польша).  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама. Информационный канал.  
21.45 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
22.35 Спорт-курьер.  
22.45 Криминальное расследование.  
23.10 "Встреча в Троицком" с Александром Домогаровым.

Французский Канал. Заключительная серия.  
15.35 "Маленькие Эйнштейны". Сериал для детей (Германия).  
16.10 "Пять чудес".  
16.20 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.  
17.00 "Страсти". Сериал (Италия).  
18.20 Зона Икс.  
18.30 Детектив "Киллер-2" (Польша).  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама. Информационный канал.  
21.45 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
22.35 Спорт-курьер.  
22.45 Корольская охота.

### ОРТ

08.00, 11.00, 14.00 Новости.  
08.15 "Земля любви". Сериал.  
09.15 "Следующий" ("Next"). 2-я серия.  
10.20 Комедийный сериал "Ускоренная помощь".  
10.50 Библиомагия.

14.15 Семь бед — один ответ.  
14.35 Программа "100%".  
15.00 "Вечный зов". Сериал.  
16.00 Большая стирка.  
17.00 Вечерние новости.  
17.25 Съемопанорама Евгения Петросяна.  
18.00 "Земля любви". Сериал.  
19.00 "Кто хочет стать миллионером?" Телеигра.  
20.00 Время.  
20.35 "Следующий". 3-я серия.  
21.45 Как это было. Последний поход "Отважного". 1974 год.  
22.30 Ночное "Время".  
23.00 Футбол. Товарищеский матч. Сборная Латвии - Сборная России. Передача из Риги.

### РТР

08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.  
08.15, 18.00 Телесериал "Московские окна".  
10.30 "Санта-Барбара". Телесериал (США).  
16.30 Комедия "Про бизнесмена Фому". 1993 г.

19.35 Местное время. Вести — Москва.  
19.55 Детектив "Кобра. Черная кровь". 1-я часть.  
22.00 Вести + Подробности.  
22.30 Местное время. Вести — Москва.  
22.45 Комедия "Триста лет спустя". 1994 г.  
00.35—00.38 Прогноз погоды.

### КУЛЬТУРА

09.15 Ток-шоу "Набум".  
09.40, 15.35 Документальные фильмы.  
10.15 Игрет камерный оркестр "Российская камера".  
11.30 Выездные годы "Ленфильма".  
11.35, 15.00, 17.30, 23.00 Новости культуры.  
11.45 "Городской романс". Худ.фильм.  
13.30 Вместе с Фаддеем.  
14.15 Пути Господни.  
14.35 Чем живет Россия.  
14.50 Библиотечный Санкт-Петербург.  
15.10 "Готовы или нет?". Сериал.  
16.10 И.И.-С.Бак-Ривилис. Чакона.  
16.30 "Ной-хат".

17.00 Археология.  
17.50 Кто там...  
18.15 "Буденброкеры". Сериал.  
19.15 Портреты художников.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 "Тринадцать плюс". Академик Игорь Тамм.  
20.40 "Три Андрея". Док.фильм.  
22.30 "Джазозеро".

### НТВ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.  
05.10, 06.20, 13.25, 17.40 Криминал.  
05.20, 07.15 Впрок.  
05.35, 06.40, 13.40 Афиша.  
05.40, 07.25 Наши любимые животные.  
05.45, 06.45, 07.45 Пять минут с Новозеновым.  
05.50, 06.50 Большие деньги.  
06.35, 07.40 Карданный вал.  
07.55 Сериал "Скорая помощь".  
09.25, 20.50 Алчность.  
10.05 Квартирный вопрос.

11.25 Детектив "Полицейские". 4-я серия.  
13.50 Сериал "Графиня де Монсоро".  
15.30 Сериал "Салон красоты".  
16.30, 18.55 Сериал "День рождения Буржуа-2".  
18.35 Герой дня.  
20.00 Внимание. Розыск!  
21.55 Совершенно секретно.  
23.25 Гордон.

### ТВ-6

05.45, 14.35, 17.40, 00.25 Дорожный патруль.  
06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Сейчас.  
06.10, 06.40, 07.10 День за днем.  
07.40, 20.35 Тьштите свет.  
07.50 Назло.  
08.25, 18.45 Сериал "Тайны следствия".  
09.25 "Завтрак с Соловьевым".  
10.25, 20.50 Сериал "Улицы разбитых фонарей II".  
11.25 "Сеть".  
12.20, 14.25 Телемагазин в Минске.

## Пятница, 16 ноября

**БТ**  
06.30, 07.10 Доброе утро, Беларусь!  
07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Новости.  
09.15 "Страсти". Сериал (Италия).  
10.10 Здоровье. Тележурнал.  
10.35 Сад мечты. Передача для дачников.  
11.00 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
12.15 Добрый день, Беларусь!  
13.00 "Тени исчезают в полдень". Худ.фильм. 6-я серия.  
14.15 "На перекрестках Европы". Телефестиваль белорусской песни.  
15.15 "Данни, расскажи мне историю". Док.сериал (Международный Французский Канал).  
15.25 "Все на орбиту!". Познавательный сериал для детей (Международный Французский Канал).  
15.35 "Маленькие Эйнштейны". Сериал для детей (Германия).  
16.10 "Пять чудес".  
16.20 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.  
17.00 "Бригады "Тигра". Сериал (Международный Французский Канал).  
18.20 Зона Икс.  
18.30 Познавательный сериал "Плато измерение" (Международный Французский Канал).  
10.10 (иснац). Духовная программа.  
10.35 Телевизитом.  
11.00 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
12.15 Добрый день, Беларусь!  
13.00 "Тени исчезают в полдень". Худ.фильм. 6-я серия.  
14.15 "На перекрестках Европы". Телефестиваль белорусской песни.  
15.15 "Данни, расскажи мне историю". Док.сериал (Международный Французский Канал).  
15.25 "Сказки отца Кастора-2". Мультсериал (Международный Французский Канал). 1-я серия.

15.40 "Маленькие Эйнштейны". Сериал для детей (Германия).  
16.10 "Пять чудес".  
16.20 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.  
17.00 "Бригады "Тигра". Сериал (Международный Французский Канал).  
18.20 Зона Икс.  
18.30 Познавательный сериал "Плато измерение" (Международный Французский Канал).  
18.55 Драма "Мать Урагана" ("Беларусьфильм").  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама. Информационный канал.  
21.45 "Человек моря". Сериал (Аргентина).  
22.35 Спорт-курьер.  
22.45 Белорусская двадцатка.  
23.25 Мелодрама "Маркиза" (Франция).

### ОРТ

08.00, 11.00, 14.00 Новости.  
08.15 "Земля любви". Сериал.  
09.15 "Следующий" ("Next"). 3-я серия.  
10.20 Съемопанорама Евгения Петросяна.  
18.00, 11.00, 14.00 Новости.

08.15, 18.00 "Земля любви". Сериал.  
09.15 "Следующий". 4-я серия (заключительная).  
10.20 Юмористическая программа "Сами с усами".  
10.50 Библиомагия.  
14.20 Страна чудес. "Арабские приключения".  
16.00 Большая стирка.  
17.00 Вечерние новости.  
17.25 Документальный детектив "Шайка для министров". Дело 2001 года. Часть 2-я.  
19.00 Поле чудес.  
20.00 Время.  
20.35 Комедия "Не валий дурака".  
22.35 Ночное "Время".  
23.00 Шагон Стоун в триллере "Ножницы".

### РТР

08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.  
08.15, 18.00 Телесериал "Московские окна".  
10.30 "Санта-Барбара". Телесериал (США).  
16.30 Комедия "За прекрасных дам".  
18.00 Телесериал "Московские окна".

16.30 Планета КВН.  
17.00 Преск-мускет.  
19.35 Местное время. Вести — Москва.  
19.55 Все звезды театра имени Вахтангова в юбилейном концертном.  
22.15 Худ. фильм "Шизофрения". 1997 г.  
01.10—01.13 Прогноз погоды.

### КУЛЬТУРА

07.05, 11.30, 15.00, 17.30, 23.00 Новости культуры.  
07.30, 20.55 "Андрей Рублев". Худ.фильм. 1-я серия.  
09.15 "Романтика романса".  
09.40, 15.35 Документальное кино ВГИКа.  
10.35 Острова.  
11.15 "Мамы". Мультфильм.  
11.45 "Пучини". Худ.фильм.  
13.30 Вместе с Фаддеем.  
14.15 Чем живет Россия.  
14.30 "Мой первый гонимый". Рассказ.  
15.10 "Готовы или нет?". Сериал.  
16.30 "Странствия музыканта".  
17.00 Археология.

17.00 Археология.  
17.50 Кто там...  
18.15 "Странный недуг Антона Брукнера". Худ.фильм.  
19.05 "Артистический интернационал".  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 "Карская ложа".  
22.30 А.Генис. Письма из Америки.

### НТВ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.  
05.10, 06.20, 13.25 Криминал.  
05.20, 07.15 Впрок.  
05.35, 06.40, 13.40 Афиша.  
05.40, 07.25 Наши любимые животные.  
05.45, 06.45, 07.45 Пять минут с Новозеновым.  
05.50, 06.50 Большие деньги.  
06.35, 07.40 Карданный вал.  
07.55 Очная ставка.  
08.25 Док-шоу "Я моя собака".  
09.25 "Слова и дела".  
10.10 Внимание. Розыск!

11.25 Детектив "Полицейские". 5-я серия.  
13.50 Сериал "Графиня де Монсоро".  
15.30 Сериал "Салон красоты".  
16.40 Пенс-чарт.  
17.30 Криминальные слова.  
20.10 "Криминальная Россия".  
21.45 "Женский взгляд".  
22.30 Фильм "Под судом присяжных".

### ТВ-6

05.45, 14.35, 17.40, 01.05 Дорожный патруль.  
06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Сейчас.  
06.10, 06.40, 07.10 День за днем.  
07.40 Тьштите свет.  
07.50 Назло.  
08.25, 18.45 Сериал "Гражданин начальник".  
09.20 "Мое кино".  
11.25 "Улицы разбитых фонарей II".  
11.25 "За гранью возможного".

## Суббота, 17 ноября

**БТ**  
07.00, 09.00, 15.00, 19.00 Новости.  
07.10 (иснац). Духовная программа.  
07.35 Сериал "Женщина в белом" (Международный Французский Канал). 3-я серия.  
08.30 Белорусская двадцатка.  
09.10 Экран индийского кино. "Сумасшедшее сердце". 1-я серия.  
10.40 "Мир животных". Док.фильм "Яки" (Австралия).  
11.25 Мультфильм.  
12.50 Корольская охота.  
12.50 Сад мечты. Передача для дачников.  
13.15 Видеофильм "Детки в клетке".  
13.35 Детективный сериал "Отряд по борьбе с мафией" (Испания). 2-я серия.  
15.15 Познавательный сериал "Плато измерение" (Международный Французский Канал).  
15.40 Столица. Информационно-анализ

тическая программа.  
16.05 Здоровье. Тележурнал.  
16.35 Волшебная